
Translated from Russian

Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other international organizations in Geneva

No. 4389

The Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office and other international organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and, with reference to the joint communication from a number of special procedures of the Human Rights Council, UA RUS 12/2022 of 22 August 2022, has the honour to transmit herewith information from the Russian Federation.

The Permanent Mission takes this opportunity to convey to the Office the renewed assurances of its highest consideration.

Geneva, 14 October 2022

Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights

Geneva

Information from the Russian Federation in response to the joint enquiry of the Human Rights Council special procedures concerning Zarema Abuyazitovna Musaeva and her Iangulbaev family members (Chechen Republic)

Reference: UA RUS 12/2022 of 22 August 2022

The Russian Federation, having examined this joint enquiry, has the honour to draw attention to the fact that detailed substantive information on the situation of Zarema Musaeva and her Iangulbaev family members has previously been sent to the Human Rights Council special procedures in response to their earlier communications, namely, G/SO 217/1/Russian Federation of 28 January 2022 and AL RUS 4/2022 of 31 March 2022.

In addition, we wish to provide the following information. On 12 May 2022, the charges against Ms. Musaeva were finalized: she was accused of committing offences under article 159 (3) (Fraud) and article 318 (2) (Use of violence against a public official) of the Criminal Code of the Russian Federation. Since 10 June 2022, her case-file has been under review at the Leninsky district court in Grozny, Chechen Republic.

Ms. Musaeva is receiving medical care, in accordance with the requirements of Russian Federation legislation in the field of health care, at Remand Centre No. 1, a federally funded institution of the Federal Penal Service's department for the Chechen Republic, where she is being held. The medical unit has been provided with the necessary medications.

According to the 31 March 2022 findings of the medical commission of the S.S. Ependiev National Hospital, a State-funded institution, Ms. Musaeva has no ailments included in the list of severe diseases that would preclude her from being held in custody.

The living space in the cell at Remand Centre No.1 in which Ms. Musaeva has been placed, in accordance with the provisions of article 23 of Federal Act No. 103-FZ of 15 July 1995 on the Custody of Suspects and Accused Persons, meets the standard of 4 square metres per person. The accused has been provided with an individual sleeping place, bedding, dishes, cutlery and personal hygiene products, as well as food according to the standards established for diabetic patients.

In addition, the cell is under round-the-clock guard and is furnished with video surveillance equipment, a two-way communication system and a call button for summoning the duty officer.

In accordance with articles 17 and 18 of the Federal Act, Ms. Musaeva has been granted 25 meetings with lawyers. However, no visits have been requested by her relatives.

According to information from the Office of the Procurator General of the Russian Federation, Ms. Musaeva has not filed any complaints about her conditions of detention or the actions of the staff of the remand centre.

The circumstances under which Ms. Musaeva was compelled to appear to give evidence on 20 January 2022, including the alleged use of force against her close relatives, have since 13 September 2022 been the subject of an inquiry by the Investigation Department for the Sovietsky district of Nizhny Novgorod, a unit of the Investigative Committee of the Russian Federation, under the procedure provided for in article 144 (Procedure for the consideration of a crime report) and article 145 (Decisions resulting from the consideration of a crime report) of the Code of Criminal Procedure of the Russian Federation.



ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПРИ ОТДЕЛЕНИИ ООН И ДРУГИХ
МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ
В ЖЕНЕВЕ

PERMANENT MISSION
OF THE RUSSIAN FEDERATION
TO THE UNITED NATIONS OFFICE AND
OTHER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS
IN GENEVA

№ 4389

Постоянное представительство Российской Федерации при Отделении ООН и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Управлению Верховного комиссара ООН по правам человека и имеет честь препроводить информацию Российской Федерации в связи с совместным обращением ряда специальных процедур Совета ООН по правам человека UA/RUS/12/2022 от 22 августа 2022 года.

Постоянное представительство пользуется настоящей возможностью, чтобы возобновить Управлению уверения в своем весьма высоком уважении.

Женева, 14 октября 2022 года



УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО
КОМИССАРА ООН
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Женева

Информация Российской Федерации в связи с совместным запросом специальных процедур Совета ООН по правам человека в отношении Мусаевой Заремы Абуязитовны и ее родственников Янгулбаевых (Чеченская Республика)

Reference: UA/RUS/12/2022 от 22 августа 2022 года

Российская Федерация, изучив указанный совместный запрос, имеет честь обратить внимание на то, что подробная информация по существу ситуации вокруг З.А.Мусаевой и ее родственников Янгулбаевых ранее направлялась специальным процедурам Совета ООН по правам человека в ответ на их предыдущие обращения, а именно *G/SO 217/1/Russian Federation* от 28 января 2022 года и *AL/RUS 4/2022* от 31 марта 2022 года.

В дополнение сообщаем, что 12 мая 2022 года З.А.Мусаевой в окончательной редакции предъявлено обвинение в совершении преступлений, предусмотренных частью 3 статьи 159 («Мошенничество») и частью 2 статьи 318 («Применение насилия в отношении представителя власти») Уголовного кодекса Российской Федерации (далее – УК России). С 10 июня 2022 года материалы ее дела находятся на рассмотрении в Ленинском районном суде города Грозный Чеченской Республики.

Медицинская помощь З.А.Мусаевой в Федеральном казенном учреждении «Следственный изолятор № 1 Управления Федеральной службы исполнения наказаний Российской Федерации по Чеченской Республике» (далее – СИЗО-1), где она содержится, оказывается в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации в сфере охраны здоровья. Медицинская часть необходимыми медикаментами обеспечена.

По заключению врачебной комиссии Государственного бюджетного учреждения «Республиканская клиническая больница имени Ш.Ш.Эпендиева» от 31 марта 2022 года, у З.А.Мусаевой отсутствуют заболевания, включенные в перечень тяжелых, которые препятствовали бы ее содержанию под стражей.

В камере СИЗО-1, в которую помещена З.А.Мусаева, в соответствии с положениями статьи 23 Федерального закона от 15 июля 1995 года № 103-ФЗ «О содержании под стражей подозреваемых и обвиняемых в совершении преступлений» (далее – Федеральный закон) соблюдается норма санитарной площади в размере четырех квадратных метров на человека. Обвиняемая обеспечена индивидуальным спальным местом, постельными принадлежностями, посудой, столовыми приборами и средствами личной гигиены, а также питанием по нормам, установленным для больных сахарным диабетом.

Кроме того, камера находится под круглосуточной охраной, оснащена видеонаблюдением, дуплексной связью и кнопкой вызова сотрудника, находящегося на посту дежурного.

В соответствии с положениями статей 17 и 18 Федерального закона З.А.Мусаевой предоставлено 25 встреч с адвокатами. Вместе с тем ее родственники с просьбами о свиданиях не обращались.

Жалоб на условия содержания либо действия сотрудников следственного изолятора, по сведениям Генеральной прокуратуры Российской Федерации, от З.А.Мусаевой не поступало.

Что касается обстоятельств принудительного привода З.А.Мусаевой для дачи показаний, который был проведен 20 января 2022 года, в том числе предполагаемого применения силы в отношении ее близких родственников, с 13 сентября 2022 года отделом по Советскому району Нижнего Новгорода Следственного комитета Российской Федерации проводится проверка в порядке статей 144 («Порядок рассмотрения сообщения о преступлении») и 145 («Решения, принимаемые по результатам рассмотрения сообщения о преступлении») Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации.